Tout le monde compte 2018 :

Dénombrement ponctuel coordonné de la SPLI

**Formulaires de sondage**

Dans la présente annexe, vous trouverez des modèles recommandés incluant des outils de sélection, des feuilles de contrôle et des formulaires de sondage pour le dénombrement des personnes sans abri qui sont dans les refuges et pour celui des personnes sans abri qui ne sont pas dans les refuges. Vous n’êtes pas tenus de les utiliser, il s’agit d’exemples où l’on trouve les données nécessaires pour répondre aux questions de sélection et de sondage de base. Vous trouverez ci-dessous des instructions pour remplir ces formulaires. Chaque enquêteur devrait recevoir une feuille de contrôle et une série de formulaires de sondage.

# Outils de sélection

Les outils de sélection comprennent un script que l’enquêteur doit suivre pour demander le consentement de la personne. Elles comprennent aussi les questions de sélection de base. Ces questions déterminent si l’enquêteur devrait ou non commencer le sondage avec chaque répondant. Dans ces exemples, les critères de sélection sont établis pour n’inclure que les populations de base. Les collectivités qui souhaitent interroger d’autres populations peuvent modifier ces critères. En ce qui concerne les personnes sélectionnées, l’enquêteur commence le sondage en notant les réponses à la question C. Dans les lieux extérieurs, de l’information sur les personnes qui ne sont *pas* sélectionnées est inscrit sur la feuille de contrôle.

# Feuille de contrôle (lieux extérieurs seulement)

Au haut de la feuille, l’enquêteur indique sa zone de recherche/emplacement, l’horaire de son quart de travail, son nom et un numéro de téléphone. Si les données présentent des anomalies, ou s’il manque des données, il se peut que l’on communique avec l’enquêteur pour qu’il fournisse des explications. Cette feuille est utilisée lorsqu’un répondant refuse de répondre au sondage, y a déjà répondu, n’a pas été sélectionné ou a été observé uniquement. On y trouve les renseignements suivants : le lieu de la rencontre avec la personne, la raison pour laquelle la personne est exclue du sondage; si la personne figure parmi les sans-abri observés (clairement sans abri, mais ne veut ou ne peut pas répondre aux questions de présélection), le sexe et l’âge observés, ainsi que les indices relatifs à l’itinérance.

# Formulaires de sondage

Le formulaire de sondage demande que l’enquêteur indique, au haut de chaque formulaire, son nom, son numéro de téléphone, ainsi que l’emplacement précis (p.ex. une intersection) et le moment où le questionnaire a été rempli. Chaque formulaire comporte un numéro de sondage qui est un identifiant unique et anonyme et peut être utilisé pour référence ultérieur au besoin et pour interrelier les données d’une famille. Veuillez communiquer avec la SPLI (RSPLI@hrsdc-rhdcc.gc.ca) pour recevoir des copies de ces formulaires en format Microsoft Word. Ces formulaires incluent une fonction permettant d’ajouter le numéro du sondage lors de l’impression grâce à la fonction « Fusion et publipostage ».

La première question du formulaire de sondage est la dernière question de sélection. Les enquêteurs doivent noter la réponse à cette question avant de poser les questions suivantes. Il faut poser les questions exactement comme elles sont rédigées, mais il est possible de donner des suggestions ou des explications si le répondant hésite dans sa réponse. Le formulaire comprend des suggestions (par exemple, la définition des forces armées canadiennes). On peut ajouter au sondage des questions adaptées aux circonstances locales, mais en les structurant de façon similaire.

La majorité des questions du sondage ne requiert qu’une seule réponse. Pour ces questions, les enquêteurs doivent cocher le cercle à côté de la réponse donnée. Pour certaines questions, il est possible d’inscrire plusieurs réponses. Dans ce cas, il y a une case à cocher à côté de chaque choix de réponse. Ce système constitue un repère visuel clair pour l’enquêteur, lui indiquant si la question requiert une seule réponse ou si plusieurs réponses sont permises.

**Outils de sélection pour les personnes SANS ABRI QUI NE SONT PAS DANS LES REFUGES [nuit]**

Bonjour. Je m’appelle . Je travaille comme bénévole pour le **sondage sur les besoins en logement de (*nom de la communauté*)**. Nous faisons un sondage pour offrir de meilleurs programmes et services aux personnes itinérantes. Il vous faudra environ 10 minutes pour répondre aux questions.

* **La participation est volontaire** et **votre nom ne sera pas noté**.
* Vous pouvez choisir **de sauter une question** ou de **mettre fin à l’entretien à tout moment**.
* Les résultats permettront de mieux comprendre l’itinérance au Canada et aideront à la recherche menée pour améliorer les services.
1. **Avez-vous répondu à ce sondage mené par une personne ayant cet [*identifiant*]?**

**[OUI : Remercier et noter la réponse] [NON : Aller à B]**

1. **Souhaitez-vous participer au sondage?**

**[OUI : Aller à C] [NON : Remercier et noter la réponse]**

1. **Où passerez-vous la nuit? [NE PAS LIRE LES CATÉGORIES]**

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. *REFUSE DE RÉPONDRE*
	2. *SON APPARTEMENT/SA MAISON*
	3. *CHEZ QUELQU’UN*
	4. *MOTEL/HÔTEL*
	5. *HÔPITAL, PRISON, CENTRE DE DÉTENTION*
 | * 1. REFUGE D’URGENCE OU POUR VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE
	2. LOGEMENT OU REFUGE DE TRANSITION
	3. LIEU PUBLIC (P. EX.: TROTTOIRE, PARC, FORÊT, ABRIBUS)
	4. VÉHICULE (VOITURE, FOURGONNETTE, VR, CAMION)
	5. ABRI DE FORTUNE, TENTE OU CABANE
	6. IMMEUBLE ABANDONNÉ/VACANT
	7. AUTRE LIEU NON ABRITÉ
	8. LE RÉPONDANT/LA RÉPONDANTE NE SAIT PAS [PROBABLEMENT EN SITUATION D’ITINÉRANCE]
 |
| ***REMERCIER - NOTER LA RÉPONSE À LA QUESTION C SUR LA FEUILLE DE CONTRÔLE*** | **COMMENCER LE SONDAGE –** **NOTER LA RÉPONSE À LA QUESTION C** |

* **Merci d’avoir accepté de participer. Veuillez noter que vous recevrez** (***article***) **pour vous remercier d’y avoir participé.**

**Feuille de contrôle pour les personnes sans abri qui ne sont pas dans les refuges**

**Lieu :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­­­­­­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Horaire : de\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ à\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Enquêteur :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Instructions**: Pour ceux qui ***ne sont pas* interrogés**, remplir la feuille ci-dessous en indiquant la raison. Si la personne REFUSE de participer ou est OBSERVÉE seulement, mais qu’elle se trouve clairement en situation d’itinérance, indiquer la raison pour laquelle vous pensez que cette personne est en situation d’itinérance (p. ex. dort à l’extérieur avec ses effets personnels).

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Numéro | Emplacement (p. ex. immeuble, parc, intersection la plus proche) | Motif de l’exclusion | \*Itinérance observée |
| **A refusé\*** | **A déjà répondu** | **Non sélectionnée****(Noter la réponse à la question C)** | **Observéee\*** | **Itinérance observée** | **Indicateurs de l’itinérance** |
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 |  |  |  |  |  |  |  |
| 23 |  |  |  |  |  |  |  |
| 24 |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 |  |  |  |  |  |  |  |

**SONDAGE DES PERSONNES SANS ABRI**

**QUI NE SONT PAS DANS LES REFUGES (nuit) No de sondage : 0000**

**Lieu : Horaire :**

**Enquêteur : Téléphone :**

**C. [Enquêteur : noter la réponse à la question C]**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. *REFUSE DE RÉPONDRE*
2. *SON APPARTEMENT/SA MAISON*
3. *CHEZ QUELQU’UN*
4. *MOTEL/HÔTEL*
5. *HÔPITAL, PRISON, CENTRE DE DÉTENTION*
 | 1. REFUGE D’URGENCE OU POUR VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE
2. LOGEMENT OU REFUGE DE TRANSITION
3. LIEU PUBLIC (P. EX.: TROTTOIRE, PARC, FORÊT, ABRIBUS)
4. VÉHICULE (VOITURE, FOURGONNETTE, VR, CAMION)
5. ABRI DE FORTUNE, TENTE OU CABANE
6. IMMEUBLE ABANDONNÉ/VACANT
7. AUTRE LIEU NON ABRITÉ
8. LE RÉPONDANT/LA RÉPONDANTE NE SAIT PAS [PROBABLEMENT EN SITUATION D’ITINÉRANCE]
 |

**COMMENCE LE SONDAGE**

1. **Quels membres de votre famille passeront la nuit avec vous?** [Indiquer les numéros de sondage pour les adultes.][Cocher tout ce qui s’applique.]

|  |  |
| --- | --- |
| * AUCUN
* CONJOINT(E) - No de Sondage : \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_
 | * AUTRE ADULTE - No de Sondage : \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * ENFANT(S)/PERSONNES À CHARGE
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| [indiquez l’âge et le sexe de chacun] | SEXE  |  |   |  |  |  |  |  |  |
| ÂGE |  |  |  |  |  |  |  |  |

1. **Quel âge avez-vous? [OU] En quelle année êtes-vous né(e)?** [Si la personne n’est pas certaine, demander la meilleure estimation]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * ÂGE \_\_\_\_\_\_\_\_ **OU** ANNÉE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

Pour les questions suivantes, « en situation d’itinérance » signifie toutes occasions où vous avez été sans logement sécuritaire, incluant les moments où vous avez dormi dans les refuges, dans les lieux extérieurs, ou temporairement chez quelqu’un.

1. **Quel âge aviez-vous lorsque vous vous êtes retrouvé(e) en situation d’itinérance pour la première fois?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * ÂGE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Au total, pendant *combien de temps* avez-vous été en situation d’itinérance au cours de LA DERNIÈRE ANNÉE?**

[Meilleure estimation]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * DURÉE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ JOURS/SEMAINES/ MOIS
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Au total, *combien de fois* différentes avez-vous vécu une situation d’itinérance au cours de LA DERNIÈRE ANNÉE?** [meilleure estimation]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * NOMBRE DE FOIS \_\_\_\_\_\_\_\_ [y compris celle-ci]
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Avez-vous dormi dans un refuge d’urgence au cours de la dernière année?** [on peut donner des exemples locaux]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * OUI
 | * NON
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Depuis combien de temps êtes-vous à (*nom de la collectivité*)?**

|  |  |
| --- | --- |
| * DURÉE \_\_\_\_\_ JOURS/SEMAINES/MOIS/ANS **->**
* DEPUIS TOUJOURS
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 | **07b Où habitiez-vous avant de déménager ici?**COLLECTIVITÉ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_\_OU PAYS \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Êtes-vous arrivé(e) au Canada en tant qu’immigrant(e), réfugié(e) ou demandeur(e) de statut de réfugié?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * OUI, IMMIGRANT(E) --------->
* OUI, RÉFUGIÉ(E) -------------->
* OUI, DEMANDEUR(E) DE STATUT DE RÉFUGIÉ --------->
* NON
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 | **Si OUI,** | **08b Depuis combien de temps êtes-vous au Canada?*** DURÉE \_\_\_\_\_ JOURS/SEMAINES/MOIS/ANNÉES

OU DATE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ JOUR/MOIS/ANNÉE* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Vous identifiez-vous comme Autochtone, ou avez-vous des ancêtres autochtones? Cela comprend les Premières Nations avec ou sans statut, les Métis et les Inuit. [Si oui, demandez au répondant de préciser.]**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * OUI --------------------->
* NON
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 | **Si OUI,** | * PREMIÈRES NATIONS (AVEC OU SANS STATUT)
* INUIT
* MÉTIS
* ASCENDANCE AUTOCHTONE
 |

1. **Avez-vous déjà servi dans les forces armées canadiennes ou la GRC?**

[Les Forces sont la Marine, l’Armée ou la Force aérienne du Canada]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * OUI, DANS LES FORCES
* OUI, DANS LA GRC
 | * NON
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **À quel genre vous identifiez-vous?** [Montrez la liste. Ne pas lire les catégories sauf si on vous le demande]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * MASCULIN
* FÉMININ
* BISPIRITUEL
 | * FEMME TRANS
* HOMME TRANS
* ALTERSEXUEL/SEXUELLEMENT NON CONFORMISTE
 | * PAS DANS CETTE LISTE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Comment décrivez-vous votre orientation sexuelle, p.ex. : hétérosexuel, gaie, lesbienne?** [Montrez la liste.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * HÉTÉROSEXUEL(LE)
* GAI
* LESBIENNE
 | * BISEXUEL(LE)
* BISPIRITUEL(LE)
* EN QUESTIONNEMENT
 | * ALLOSEXUEL(LE)
* PAS DANS CETTE LISTE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | * NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Qu’est-ce qui a causé la perte de votre dernier logement?** [Ne pas lire les options. Sélectionnez les choix qui s’appliquent. « Logement » n’inclut pas les situations temporaires (ex. dormir « d’un sofa à l’autre ») ou les séjours dans un refuge.]

|  |  |
| --- | --- |
| * Maladie ou condition médicale
* Dépendance ou toxicomanie
* Perte d’emploi
* INCAPABLE DE PAYER LE LOYER OU L’HYPOTHÈQUE
* Conditions de logement dangereuses
* SUBI DE MAUVAIS TRAITEMENT PAR : PARENT/TUTEUR
* SUBI DE MAUVAIS TRAITEMENT PAR : ÉPOUX(SE)/ CONJOINT(E)
 | * CONFLIT AVEC : PARENT/TUTEUR
* CONFLIT AVEC : ÉPOUX(SE)/ CONJOINT(E)
* Incarcéré (prison)
* Hospitalisation ou en programme de traitement
* AUTRE RAISON : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Quelles sont vos sources de revenu?** [On peut donner des exemples. Cocher tout ce qui s’applique.]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * EMPLOI
* EMPLOI INFORMEL OU AUTONOME (p.ex. RETOUR DE BOUTEILLES CONSIGNÉES, MENDICITÉ)
* ASSURANCE-EMPLOI
 | * AIDE SOCIALE/AIDE AU REVENU
* PRESTATIONS D’INVALIDITÉ
* PRESTATIONS DE LA SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE (p. ex. RPC/SV/SRG)
* REMBOURSEMENT DE TPS
* PRESTATIONS FISCALES POUR FAMILLES ET ENFANTS
 | * DONS D’ARGENT PAR LA FAMILLE/LES AMIS
* AUTRE SOURCE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* AUCUN REVENU
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

**Outils de sélection pour les personnes SANS ABRI QUI NE SONT PAS DANS LES REFUGES**

**[LE LENDEMAIN]**

Bonjour. Je m’appelle . Je travaille comme bénévole pour le **sondage sur les besoins en logement de (*nom de la communauté*)**. Nous faisons un sondage pour offrir de meilleurs programmes et services aux personnes itinérantes. Il vous faudra environ 10 minutes pour répondre aux questions.

* **La participation est volontaire** et **votre nom ne sera pas noté**.
* Vous pouvez choisir **de sauter une question** ou de **mettre fin à l’entretien à tout moment**.
* Les résultats permettront de mieux comprendre l’itinérance au Canada et aideront à la recherche menée pour améliorer les services.
1. **Avez-vous répondu à ce sondage mené par une personne ayant cet [*identifiant*]?**

**[OUI : Remercier et noter la réponse] [NON : Aller à B]**

1. **Souhaitez-vous participer au sondage?**

**[OUI : Aller à C] [NON : Remercier et noter la réponse]**

1. **Où avez-vous passé la nuit dernière? [NE PAS LIRE LES CATÉGORIES]**

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. *REFUSE DE RÉPONDRE*
	2. *SON APPARTEMENT/SA MAISON*
	3. *CHEZ QUELQU’UN*
	4. *MOTEL/HÔTEL*
	5. *HÔPITAL, PRISON, CENTRE DE DÉTENTION*
 | * 1. REFUGE D’URGENCE OU POUR VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE
	2. LOGEMENT OU REFUGE DE TRANSITION
	3. LIEU PUBLIC (P. EX.: TROTTOIRE, PARC, FORÊT, ABRIBUS)
	4. VÉHICULE (VOITURE, FOURGONNETTE, VR, CAMION)
	5. ABRI DE FORTUNE, TENTE OU CABANE
	6. IMMEUBLE ABANDONNÉ/VACANT
	7. AUTRE LIEU NON ABRITÉ
	8. LE RÉPONDANT/LA RÉPONDANTE NE SAIT PAS [PROBABLEMENT EN SITUATION D’ITINÉRANCE]
 |
| ***REMERCIER - NOTER LA RÉPONSE À LA QUESTION C SUR LA FEUILLE DE CONTRÔLE*** | **COMMENCER LE SONDAGE –** **NOTER LA RÉPONSE À LA QUESTION C** |

* **Merci d’avoir accepté de participer. Veuillez noter que vous recevrez** (***article***) **pour vous remercier d’y avoir participé.**

**SONDAGE DES PERSONNES SANS ABRI No de sondage : 0000**

**QUI NE SONT PAS DANS LES REFUGES (Lendemain)**

**Lieu : Horaire :**

**Enquêteur : Téléphone :**

**C. [Enquêteur : noter la réponse à la question C]**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. *REFUSE DE RÉPONDRE*
2. *SON APPARTEMENT/SA MAISON*
3. *CHEZ QUELQU’UN*
4. *MOTEL/HÔTEL*
5. *HÔPITAL, PRISON, CENTRE DE DÉTENTION*
 | 1. REFUGE D’URGENCE OU POUR VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE
2. LOGEMENT OU REFUGE DE TRANSITION
3. LIEU PUBLIC (P. EX.: TROTTOIRE, PARC, FORÊT, ABRIBUS)
4. VÉHICULE (VOITURE, FOURGONNETTE, VR, CAMION)
5. ABRI DE FORTUNE, TENTE OU CABANE
6. IMMEUBLE ABANDONNÉ/VACANT
7. AUTRE LIEU NON ABRITÉ
8. LE RÉPONDANT/LA RÉPONDANTE NE SAIT PAS [PROBABLEMENT EN SITUATION D’ITINÉRANCE]
 |

**COMMENCER LE SONDAGE**

1. **Quels membres de votre famille ont passé la nuit dernière avec vous?** [Indiquer les numéros de sondage pour les adultes.][Cocher tout ce qui s’applique.]

|  |  |
| --- | --- |
| * AUCUN
* CONJOINT(E)- No de Sondage : \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_
 | * AUTRE ADULTE - No de Sondage : \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * ENFANT(S)/PERSONNES À CHARGE
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| [indiquez l’âge et le sexe de chacun] | SEXE  |  |   |  |  |  |  |  |  |
| ÂGE |  |  |  |  |  |  |  |  |

1. **Quel âge avez-vous? [OU] En quelle année êtes-vous né(e)?** [Si la personne n’est pas certaine, demander la meilleure estimation]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * ÂGE \_\_\_\_\_\_\_\_ **OU** ANNÉE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

Pour les questions suivantes, « en situation d’itinérance » signifie toutes occasions où vous avez été sans logement sécuritaire, incluant les moments où vous avez dormi dans les refuges, dans les lieux extérieurs, ou temporairement chez quelqu’un.

1. **Quel âge aviez-vous lorsque vous vous êtes retrouvé(e) en situation d’itinérance pour la première fois?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * ÂGE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Au total, pendant *combien de temps* avez-vous été en situation d’itinérance au cours de LA DERNIÈRE ANNÉE?**

[Meilleure estimation]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * DURÉE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ JOURS/SEMAINES/ MOIS
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Au total, *combien de fois* différentes avez-vous vécu une situation d’itinérance au cours de LA DERNIÈRE ANNÉE?** [meilleure estimation]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * NOMBRE DE FOIS \_\_\_\_\_\_\_\_ [y compris celle-ci]
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Avez-vous dormi dans un refuge d’urgence au cours de la dernière année?** [on peut donner des exemples locaux]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * OUI
 | * NON
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Depuis combien de temps êtes-vous à (*nom de la collectivité*)?**

|  |  |
| --- | --- |
| * DURÉE \_\_\_\_\_ JOURS/SEMAINES/MOIS/ANS **->**
* DEPUIS TOUJOURS
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 | **07b Où habitiez-vous avant de déménager ici?**COLLECTIVITÉ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_\_OU PAYS \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Êtes-vous arrivé(e) au Canada en tant qu’immigrant(e), réfugié(e) ou demandeur(e) de statut de réfugié?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * OUI, IMMIGRANT(E) --------->
* OUI, RÉFUGIÉ(E) -------------->
* OUI, DEMANDEUR(E) DE STATUT DE RÉFUGIÉ --------->
* NON
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 | **Si OUI,** | **08b Depuis combien de temps êtes-vous au Canada?*** DURÉE \_\_\_\_\_ JOURS/SEMAINES/MOIS/ANNÉES

OU DATE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ JOUR/MOIS/ANNÉE* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Vous identifiez-vous comme Autochtone, ou avez-vous des ancêtres autochtones? Cela comprend les Premières Nations avec ou sans statut, les Métis et les Inuit. [Si oui, demandez au répondant de préciser.]**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * OUI --------------------->
* NON
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 | **Si OUI,** | * PREMIÈRES NATIONS (AVEC OU SANS STATUT)
* INUIT
* MÉTIS
* ASCENDANCE AUTOCHTONE
 |

1. **Avez-vous déjà servi dans les forces armées canadiennes ou la GRC?**

[Les Forces sont la Marine, l’Armée ou la Force aérienne du Canada]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * OUI, DANS LES FORCES
* OUI, DANS LA GRC
 | * NON
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **À quel genre vous identifiez-vous?** [Montrez la liste. Ne pas lire les catégories sauf si on vous le demande]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * MASCULIN
* FÉMININ
* BISPIRITUEL
 | * FEMME TRANS
* HOMME TRANS
* ALTERSEXUEL/SEXUELLEMENT NON CONFORMISTE
 | * PAS DANS CETTE LISTE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Comment décrivez-vous votre orientation sexuelle, p.ex. : hétérosexuel, gaie, lesbienne?** [Montrez la liste.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * HÉTÉROSEXUEL(LE)
* GAI
* LESBIENNE
 | * BISEXUEL(LE)
* BISPIRITUEL(LE)
* EN QUESTIONNEMENT
 | * ALLOSEXUEL(LE)
* PAS DANS CETTE LISTE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | * NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Qu’est-ce qui a causé la perte de votre dernier logement?** [Ne pas lire les options. Sélectionnez les choix qui s’appliquent. « Logement » n’inclut pas les situations temporaires (ex. dormir « d’un sofa à l’autre ») ou les séjours dans un refuge.]

|  |  |
| --- | --- |
| * Maladie ou condition médicale
* Dépendance ou toxicomanie
* Perte d’emploi
* INCAPABLE DE PAYER LE LOYER OU L’HYPOTHÈQUE
* Conditions de logement dangereuses
* SUBI DE MAUVAIS TRAITEMENT PAR : PARENT/TUTEUR
* SUBI DE MAUVAIS TRAITEMENT PAR : ÉPOUX(SE)/ CONJOINT(E)
 | * CONFLIT AVEC : PARENT/TUTEUR
* CONFLIT AVEC : ÉPOUX(SE)/ CONJOINT(E)
* Incarcéré (prison)
* Hospitalisation ou en programme de traitement
* AUTRE RAISON : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Quelles sont vos sources de revenu?** [On peut donner des exemples. Cocher tout ce qui s’applique.]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * EMPLOI
* EMPLOI INFORMEL OU AUTONOME (p.ex. RETOUR DE BOUTEILLES CONSIGNÉES, MENDICITÉ)
* ASSURANCE-EMPLOI
 | * AIDE SOCIALE/AIDE AU REVENU
* PRESTATIONS D’INVALIDITÉ
* PRESTATIONS DE LA SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE (p. ex. RPC/SV/SRG)
* REMBOURSEMENT DE TPS
* PRESTATIONS FISCALES POUR FAMILLES ET ENFANTS
 | * DONS D’ARGENT PAR LA FAMILLE/LES AMIS
* AUTRE SOURCE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* AUCUN REVENU
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

**Outils de sélection pour les PERSONNES SANS ABRI QUI SONT DANS LES REFUGES**

Bonjour. Je m’appelle . Je travaille comme bénévole pour le **sondage sur les besoins en logement de (*nom de la communauté*)**. Nous faisons un sondage pour offrir de meilleurs programmes et services aux personnes itinérantes. Il vous faudra environ 10 minutes pour répondre aux questions.

* **La participation est volontaire** et **votre nom ne sera pas noté**.
* Vous pouvez choisir **de sauter une question** ou de **mettre fin à l’entretien à tout moment**.
* Les résultats permettront de mieux comprendre l’itinérance au Canada et aideront à la recherche menée pour améliorer les services.
1. **Avez-vous répondu à ce sondage mené par une personne ayant cet [*identifiant*]?**

**[OUI : Remercier et noter la réponse] [NON : Aller à B]**

1. **Souhaitez-vous participer au sondage?**

**[OUI : Aller à C] [NON : Remercier et noter la réponse]**

1. **Resterez-vous ici ce soir?**

|  |  |
| --- | --- |
| * OUI
 | * NON
 |
| **[COMMENCER LE SONDAGE ET NOTER LA RÉPONSE F OU G SUR LE FORMULAIRE]** | **[DEMANDER AU RÉPONDANT DE PRÉCISER LE LIEU]** |

**[En quêteur : préciser où le répondant passera la nuit à l’aide des choix suivants]**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. *REFUSE DE RÉPONDRE*
2. *SON APPARTEMENT/SA MAISON*
3. *CHEZ QUELQU’UN*
4. *MOTEL/HÔTEL*
5. *HÔPITAL, PRISON, CENTRE DE DÉTENTION*
 | 1. **REFUGE D’URGENCE OU POUR VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE**
2. **LOGEMENT OU REFUGE DE TRANSITION**
3. LIEU PUBLIC (P. EX.: TROTTOIRE, PARC, FORÊT, ABRIBUS)
4. VÉHICULE (VOITURE, FOURGONNETTE, VR, CAMION)
5. ABRI DE FORTUNE, TENTE OU CABANE
6. IMMEUBLE ABANDONNÉ/VACANT
7. AUTRE LIEU NON ABRITÉ
8. LE RÉPONDANT/LA RÉPONDANTE NE SAIT PAS [PROBABLEMENT EN SITUATION D’ITINÉRANCE]
 |
| ***REMERCIER ET TERMINER LE SONDAGE*** | **COMMENCER LE SONDAGE –** **NOTER LA RÉPONSE À LA QUESTION C** |

* **Merci d’avoir accepté de participer. Veuillez noter que vous recevrez** (***article***) **pour vous remercier d’y avoir participé.**

**Sondage des personnes sans abri qui sont dans les refuges Numéro du sondage : 2000**

**Lieu : Horaire :**

**Enquêteur : Téléphone :**

1. **[Enquêteur : indiquer où le répondant passera la nuit]**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. REFUGE D’URGENCE OU POUR VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE
2. LOGEMENT OU REFUGE DE TRANSITION
 | **Autre lieu :** |

**COMMENCER LE SONDAGE**

1. **Quels membres de votre famille passeront la nuit avec vous?** [Indiquer les numéros de sondage pour les adultes.][Cocher tout ce qui s’applique.]

|  |  |
| --- | --- |
| * AUCUN
* CONJOINT(E)- No de Sondage : \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_
 | * AUTRE ADULTE - No de Sondage : \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * ENFANT(S)/PERSONNES À CHARGE
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| [indiquez l’âge et le sexe de chacun] | SEXE  |  |   |  |  |  |  |  |  |
| ÂGE |  |  |  |  |  |  |  |  |

1. **Quel âge avez-vous? [OU] En quelle année êtes-vous né(e)?** [Si la personne n’est pas certaine, demander la meilleure estimation]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * ÂGE \_\_\_\_\_\_\_\_ **OU** ANNÉE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

Pour les questions suivantes, « en situation d’itinérance » signifie toutes occasions où vous avez été sans logement sécuritaire, incluant les moments où vous avez dormi dans les refuges, dans les lieux extérieurs, ou temporairement chez quelqu’un.

1. **Quel âge aviez-vous lorsque vous vous êtes retrouvé(e) en situation d’itinérance pour la première fois?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * ÂGE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Au total, pendant *combien de temps* avez-vous été en situation d’itinérance au cours de LA DERNIÈRE ANNÉE?**

[Meilleure estimation]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * DURÉE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ JOURS/SEMAINES/ MOIS
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Au total, *combien de fois* différentes avez-vous vécu une situation d’itinérance au cours de LA DERNIÈRE ANNÉE?** [meilleure estimation]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * NOMBRE DE FOIS \_\_\_\_\_\_\_\_ [y compris celle-ci]
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Avez-vous dormi dans un refuge d’urgence au cours de la dernière année?** [on peut donner des exemples locaux]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * OUI
 | * NON
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Depuis combien de temps êtes-vous à (*nom de la collectivité*)?**

|  |  |
| --- | --- |
| * DURÉE \_\_\_\_\_ JOURS/SEMAINES/MOIS/ANS **->**
* DEPUIS TOUJOURS
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 | **07b Où habitiez-vous avant de déménager ici?**COLLECTIVITÉ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_\_OU PAYS \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Êtes-vous arrivé(e) au Canada en tant qu’immigrant(e), réfugié(e) ou demandeur(e) de statut de réfugié?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * OUI, IMMIGRANT(E) --------->
* OUI, RÉFUGIÉ(E) -------------->
* OUI, DEMANDEUR(E) DE STATUT DE RÉFUGIÉ --------->
* NON
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 | **Si OUI,** | **08b Depuis combien de temps êtes-vous au Canada?*** DURÉE \_\_\_\_\_ JOURS/SEMAINES/MOIS/ANNÉES

OU DATE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ JOUR/MOIS/ANNÉE* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Vous identifiez-vous comme Autochtone, ou avez-vous des ancêtres autochtones? Cela comprend les Premières Nations avec ou sans statut, les Métis et les Inuit. [Si oui, demandez au répondant de préciser.]**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * OUI --------------------->
* NON
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 | **Si OUI,** | * PREMIÈRES NATIONS (AVEC OU SANS STATUT)
* INUIT
* MÉTIS
* ASCENDANCE AUTOCHTONE
 |

1. **Avez-vous déjà servi dans les forces armées canadiennes ou la GRC?**

[Les Forces sont la Marine, l’Armée ou la Force aérienne du Canada]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * OUI, DANS LES FORCES
* OUI, DANS LA GRC
 | * NON
 | * NE SAIT PAS
 | * REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **À quel genre vous identifiez-vous?** [Montrez la liste. Ne pas lire les catégories sauf si on vous le demande]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * MASCULIN
* FÉMININ
* BISPIRITUEL
 | * FEMME TRANS
* HOMME TRANS
* ALTERSEXUEL/SEXUELLEMENT NON CONFORMISTE
 | * PAS DANS CETTE LISTE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Comment décrivez-vous votre orientation sexuelle, p.ex. : hétérosexuel, gaie, lesbienne?** [Montrez la liste.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * HÉTÉROSEXUEL(LE)
* GAI
* LESBIENNE
 | * BISEXUEL(LE)
* BISPIRITUEL(LE)
* EN QUESTIONNEMENT
 | * ALLOSEXUEL(LE)
* PAS DANS CETTE LISTE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | * NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Qu’est-ce qui a causé la perte de votre dernier logement?** [Ne pas lire les options. Sélectionnez les choix qui s’appliquent. « Logement » n’inclut pas les situations temporaires (ex. dormir « d’un sofa à l’autre ») ou les séjours dans un refuge.]

|  |  |
| --- | --- |
| * Maladie ou condition médicale
* Dépendance ou toxicomanie
* Perte d’emploi
* INCAPABLE DE PAYER LE LOYER OU L’HYPOTHÈQUE
* Conditions de logement dangereuses
* SUBI DE MAUVAIS TRAITEMENT PAR : PARENT/TUTEUR
* SUBI DE MAUVAIS TRAITEMENT PAR : ÉPOUX(SE)/ CONJOINT(E)
 | * CONFLIT AVEC : PARENT/TUTEUR
* CONFLIT AVEC : ÉPOUX(SE)/ CONJOINT(E)
* Incarcéré (prison)
* Hospitalisation ou en programme de traitement
* AUTRE RAISON : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* NE SAIT PAS
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |

1. **Quelles sont vos sources de revenu?** [On peut donner des exemples. Cocher tout ce qui s’applique.]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * EMPLOI
* EMPLOI INFORMEL OU AUTONOME (p.ex. RETOUR DE BOUTEILLES CONSIGNÉES, MENDICITÉ)
* ASSURANCE-EMPLOI
 | * AIDE SOCIALE/AIDE AU REVENU
* PRESTATIONS D’INVALIDITÉ
* PRESTATIONS DE LA SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE (p. ex. RPC/SV/SRG)
* REMBOURSEMENT DE TPS
* PRESTATIONS FISCALES POUR FAMILLES ET ENFANTS
 | * DONS D’ARGENT PAR LA FAMILLE/LES AMIS
* AUTRE SOURCE : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* AUCUN REVENU
* REFUSE DE RÉPONDRE
 |